

Obadiah 1:7

Hebrew	עַד הַגְּבוּל שְׁלַחֲוֹד כָּל אֲנָשִׁי בְּרִיתֶךָ הַשִּׁיאֹוֹד יִכְלוּ לְךָ אֲנָשִׁי שְׁלֵמָה לַחֲמֹךְ יַשְׁיִמוּ מִזֹּר תַּחֲתֶיךָ אֵין תְּבוּנָה בּוֹ
ESV	All your allies have driven you to your border; those at peace with you have deceived you; they have prevailed against you; those who eat your bread have set a trap beneath you- you have no understanding.
NIV	All your allies will force you to the border; your friends will deceive and overpower you; those who eat your bread will set a trap for you, but you will not detect it.
NLT	“All your allies will turn against you. They will help to chase you from your land. They will promise you peace while plotting to deceive and destroy you. Your trusted friends will set traps for you, and you won't even know about it.

LXX	ὅς	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὅ
	greek	
	The definite article	ὅριών σου ἑξαπέστειλάν σε πάντες
	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big	πᾶς
	greek	
	Meaning	
	* All * Every * The whole	
	Adjective.	
	Usage in the New Testament	
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.	
	With singular countable nouns → "every"	John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17
	οἱ	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek	
	The definite article	ἄνδρες τῆς
	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big	ὁ
	greek	
	The definite article	διαθήκης σου ἀντέστησάν σοι ἡδυνάσθησαν πρὸς
	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big	πρός
	greek	
	Meaning	
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About	
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.	
	πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s...	σὲ ἄνδρες εἰρηνικοὶ σου ἔθηκαν ἕνεδρα ὑποκάτω σου οὐκ ἔστιν
	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big	εἰμί
	greek	
	εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").	
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.	σύνεσις αὐτοῖς
	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big	αὐτός
	greek	
	Meaning	
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	

KJV	All the men of thy confederacy have brought thee even to the border: the men that were at peace with thee have deceived thee, and prevailed against thee; they that eat thy bread have laid a wound under thee: there is none understanding in him.
-----	---

[Obadiah 1:6](#) ← [Obadiah 1:7](#) → [Obadiah 1:8](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Obadiah](#) → [Obadiah 1](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=obadiah_1:7

Last update: **2025/10/23 00:29**

